



Tandem

Koordinierungszentrum
Deutsch-Tschechischer
Jugendaustausch

Koordináční centrum
česko-německých
výměn mládeže

„Unter Freunden“ / „Mezi přáteli“

Deutsch-tschechischer Frühschoppen

23. Juni 2013, 11 Uhr

Bühne vor der Wurstkuchl (Thundorferstraße)

Das Koordinierungszentrum Deutsch-Tschechischer Jugendaustausch – Tandem Regensburg und das Centrum Bavaria Bohemia in Schönsee laden ein zum ersten deutsch-tschechischen Frühschoppen. Er findet am Sonntag, 23. Juni 2013, auf der großen Bühne in der Thundorferstraße (vor der Historischen Wurstkuchl) statt. Wir freuen uns auf folgende Teilnehmer und Teilnehmerinnen:

- **Hans Schaidinger**
Oberbürgermeister der Stadt Regensburg
- **Petr Šimon**
Pilsen 2015
- **Karla Zajíčková**
Leiterin des Regionalbüros der IHK in Pilsen
- **Maika Victor-Ustohal**
Centrum Bavaria Bohemia (CeBB)
- **Hana Bejlková**
Deutsch-Tschechischer Stammtisch Regensburg

Bei dem Frühschoppen „Unter Freunden“ / „Mezi přáteli“ soll es um die Städtepartnerschaft zwischen Regensburg und Pilsen gehen. Was ist das Besondere an dieser deutsch-tschechischen Partnerschaft, inwiefern unterscheidet sie sich von den anderen Städtepartnerschaften, die Regensburg und Pilsen pflegen. Welche Rolle will Regensburg im Jahr 2015 spielen, wenn die Partnerstadt Pilsen Europas Kulturhauptstadt sein wird?

Moderiert wird die Veranstaltung von Thomas Rudner, Leiter Tandem Regensburg. Die Veranstaltung wird gedolmetscht.

Für Getränke sorgt die benachbarte Gastronomie. Alle Interessierten sind zum Frühschoppen herzlich willkommen!